



cape cod children's place

Boletín de la Familia

Para familias y cuidadores de niños

¡Agradecimientos especiales!

¡GRACIAS! A **Karen and Meghan Farrell, Harwich Children's Fund, Knights of Columbus, Masonic Angel Fund** por su donación de ropa de invierno para niños ... ¡GRACIAS! A los **Bayberry Quilters** por su donación de edredones para niños hechos a mano ... ¡GRACIAS! A **Steven Roderick** por su donación de ropa para invierno y juguetes ... ¡GRACIAS! A **Ginger Plexico** y **The League Club of Cape Cod** por sus donación de libros para niños ... ¡GRACIAS! A **Steve Burns** por ayudar con las necesidades navideñas ... ¡GRACIAS! A el **Harwich Fund** y el **Harwich Artist's Guild** por patrocinar los materiales para el programa de Ciencias y Artes ... ¡GRACIAS! A **Polhemus, Savery and DaSilva Working Families Fund** por su donación al Fondo de matrícula de Emergencia de Monomoy ... GRACIAS al **Harwich Women's Club, The Family Pantry of Cape Cod y Toys for Toys** por sus donaciones de juguetes para los niños locales ... ¡GRACIAS! A **Michael Schaffer** por donar cuatro calentadores espaciales para familias locales ... ¡GRACIAS! Al **Eastham COA** por su donación de pan y meriendas de Whole Foods y a **The Family Pantry of Cape Cod** por su distribución mensual de comida ... ¡GRACIAS! A todos los lugares que hospedan a nuestros programas gratis para niños y padres de familia: **Dennis Public Library, Whelden Memorial Library, Hyannis Public Library, Cotuit Library, West Yarmouth Library, Hammersmith Farm, Country Garden of Hyannis, Crow Farm, and CJ's Ranch, Wellfleet Preservation Hall.**

Contenido de la Edición:

Subsidios y consejos	2
Programas y servicios	3
Educación para padres; aliados	4
Noticias útiles para usted	5
Recursos	6
Noticias del C.C. Children's Place	7
Contactos	8

Buscando inspiración

Aún en las mejores épocas, el invierno puede ser una temporada desafiante. Hay una buena razón por la que los poetas se refieren a "los muertos del invierno". Los días son fríos y oscuros, la noche llega temprano y el clima puede traer sorpresas que interfieren con nuestra comodidad y nuestras obligaciones. Cuando las preocupaciones familiares también se infiltran en nuestra vida diaria (preocupaciones financieras, preocupaciones de salud, preocupaciones por un ser querido), es fácil sentirse abrumado.

Los últimos dos años han sido de todo menos fáciles y cada vez que tuvimos la esperanza de que este capítulo del Covid hubiera terminando, nos enteramos de que nuestra sensación de alivio era prematura. La vacuna estuvo disponible en la primavera pasada, pero durante meses fue difícil de conseguir. Cuando aumentó el suministro de vacunas, aumentaron las tasas de vacunación y disminuyeron las infecciones, pero luego llegó la variante Delta. Finalmente, la vacuna fue aprobada para mayores de 5 años, y luego apareció la variante Omicron. Quién sabe qué habrá ahora a la vuelta de la esquina.

A medida que nos abrimos paso a través de las incertidumbres de hoy y los desafíos del mañana, nuestro mejor aliado es la esperanza. A veces la esperanza llega fácilmente, pero otras veces requiere una elección consciente y es posible que necesitemos inspiración para ayudarnos a encontrarla.

El año pasado, en esta época, la poeta de

22 años Amanda Gorman estaba trabajando en un poema para ser leído en la próxima inauguración presidencial y le dijo a un reportero que "se propuso escribir un poema que inspirara esperanza y fomentara un sentido de propósito colectivo". Escribir el poema no fue su único desafío; también describió cómo tuvo que superar su impedimento del habla, para poder leer su poema ante una audiencia de millones de personas.

Amanda Gorman enfrentó su desafío e inspiró a muchos de los que la escucharon, animándonos a todos a "... darnos esperanza y sonrisas a nosotros mismos". Un año después, necesitamos esa inspiración tanto como en enero de 2021. Depende de nosotros encontrarla.

Lo podemos encontrar en los jóvenes que asistieron y hablaron en la Conferencia sobre Cambio Climático este otoño en Escocia, abogando por el futuro del planeta. Lo podemos encontrar en nuestra comunidad, en tantas personas y organizaciones que trabajan arduamente durante todo el año para brindar ayuda y apoyo a quienes lo necesitan. Lo podemos encontrar en nuestros hogares, nuestras familias, nuestros hijos.

Este invierno, busquemos esperanza, sonrisas e inspiración. Como escribió Amanda Gorman, "Porque siempre hay luz, / Si tan solo fuésemos lo suficientemente valientes para verla, / Si tan solo fuésemos lo suficientemente valientes para serla".

Incluso en pleno invierno.



Subsidios y consejos para la primera infancia



Consejos asesores

Cape Cod Children's Place administra múltiples subsidios que atienden a niños y familias en Cape Cod y las islas. Consulte la lista completa en esta página. Los siguientes consejos para la primera infancia se reúnen durante el año escolar y sirven como grupos de asesoría para planificar e implementar programas financiados por los subsidios. Las fechas de las reuniones que se llevarán a cabo en el invierno de este año, son las siguientes:

*

Cape Cod Regional 11-Ciudades Consejo para la Educación Temprana

Marzo 16, 6-7 pm, virtual

*

Consejo para la Primera Infancia de Barnstable

Febrero 28, 5-6 pm, virtual

*

Consejo para la Primera Infancia de Dennis-Yarmouth

Marzo 7, 6-7 pm, virtual

*

Consejo de la Primera Infancia de Monomoy

Jueves 6-7 pm, virtual
Enero 6, Febrero 3, Marzo 3.

*

Consejo Asesor de Padres de Familia

Enero 26, 10-11 am, virtual
Febrero 23 y Marzo 23, hora por definir

*

Los padres de familia y miembros de la comunidad son bienvenidos a asistir a cualquiera de los Consejos. Llame al 508-240-3310 o envíe un correo electrónico a info@capecodchildrensplace.com para obtener mayor información y un calendario completo de las reuniones del Consejo.

Los siguientes subsidios financian nuestros servicios y programas:

Contratos de Subsidios Gubernamentales Multi-Anuales: Gracias!

SAFE (Stop Abuse For Every) Child Communities del Children's Trust de Massachusetts, que trabaja para detener el abuso y la negligencia infantil: programas gratuitos, apoyos y servicios desde Provincetown hasta Yarmouth;

Red de Participación Coordinada de la Familia y la Comunidad (CFCE, por sus siglas en inglés) del Departamento de Educación Temprana y Cuidado de MA, y el Parent Child Plus (PC+): programa gratuito de apoyo y servicios desde Provincetown hasta Barnstable;

Departamento de Atención y Educación Temprana de MA y proyecto de impacto comunitario de los Embajadores de Familias primero.

PRIMEROS Pasos Juntos – Apoyo para familias en recuperación, programa de apoyo para padres y recuperación (FIRST por sus siglas en inglés), del Departamento de Salud Pública de Massachusetts: servicios gratuitos de visitas domiciliarias para familias afectadas por el consumo de sustancias en Cape Cod, Nantucket y Martha's Vineyard;

Respuesta a la Prevención de Opidios en la Primera Infancia, del Departamento de Salud Pública de Massachusetts, para el condado de Barnstable.

A todos los patrocinadores: ¡Gracias!

Bilezikian Family Foundation, el Boston Foundation, Oficina del Fiscal de Distrito de Cape y las Islas, Cape and Islands United Way, Cape Cod Foundation, Cape Cod Healthcare Foundation, Cooperative Bank of Cape Cod's Charitable Foundation, Nauset Newcomers, Nordblom Family Foundation, Peter and Elizabeth Tower Foundation, Roessner Family Foundation, League Club of Cape Cod, Women's Club of Chatham.

Comités de servicios humanos de nuestros pueblos

Bourne, Brewster, Eastham, Falmouth, Harwich, Orleans, Provincetown, Truro y Wellfleet.

Como siempre, gracias a Seamen's Bank por sus décadas de apoyo.

Para mayor información o para realizar una donación, visite capecodchildrensplace.com, llame al 508-240-3310 o escríbanos al info@capecodchildrensplace.com



Nuestros programas y servicios



Cape Cod Children's Place provee Educación y cuidado para la primera infancia, en las aulas licenciadas y acreditadas, de nuestro Centro en Eastham. Nosotros también administramos subsidios que brindan programas sin costo, que benefician a los niños y sus familias; vea la lista a continuación. **El pre-registro es requerido en todas las actividades para padres e hijos que se muestran en esta página, así como en los programas de educación y apoyo para padres de familia, descritos en la página siguiente.** Para registrarse, por favor llamar al 508-240-3310. También puede encontrar mayor información en nuestro sitio web www.capecodchildrensplace.com,

o envíe un correo a las personas a continuación, para más detalle sobre algún programa o servicio específico:

Centro educativo para la primera infancia: Liz Stapleton liz@capecodchildrensplace.com. Aulas y matrículas.

FIRST Primeros pasos juntos: Christina Russell crussell@capecodchildrensplace.com. Apoyo para familia impactadas por el abuso de sustancias.

Actividades de padres e hijos: Carol Biondi cbiondi@capecodchildrensplace.com.

Padres Child+: Marly Pereda mpereda@capecodchildrensplace.com. Este programa gratuito para padres con un niño de 18 a 30 meses de edad, proporciona libros y juguetes educativos gratuitos, visitas virtuales a domicilio y videollamadas en horarios flexibles, y un especialista capacitado en aprendizaje temprano. El programa promueve habilidades cognitivas y socioemocionales mientras los niños aprenden jugando. Se ofrece en inglés, español y portugués. Inscríbese ya para el mes de Enero; llame al 508-240-3310.

Actividades para padres e hijos

Estos programas son presenciales a menos que se describa lo contrario; los cupos son limitados dadas las guías de salud.

Lunes: ¡Lunes de diversión! 10:30-11:30 am, 1/3-3/28, Brewster, ubicación al aire libre, con Miss Lucy

Grupo de juego 10-11 am, 1/3-3/14, Whelden Library, W Barnstable, con Miss Ellen

Yoga para bebés 9:15-10 am, 2/07-3/21 (no el 2/21), Snow Library, Orleans con Miss Daniela

Pequeños preK movimientos creativos, 11-11:45 am, 2/07-3/21(no el 2/21), Wellfleet Preservation Hall, Miss Daniela

Martes: Ciudad de pequeños 10:30-11:30am, 1/4-3/29, Brewster, ubicación al aire libre, con Miss Lucy

Pequeños naturalistas 1-2pm, 1/4-3/15, Long Pasture Audubon Wildlife Sanctuary, Barnstable, Miss Ellen

Leyendo cuentos en pijamas: 6-6:30 pm virtual 1/4-2/1, incluye kit de actividades, con Miss Mary

¡Hablemos en Español! 10- 10:45 am, 3/1-4/5 en Harwich con Miss Claudia

¡Hablemos en español! 4-5 pm, virtual 1/11- 2/15 con Miss Claudia, edades 4-8 años, hermanos bienvenidos

Miércoles: Primer año del bebé 10-11 am, Snow Library, semanal y en espacio interior, con Miss Ali

Yoga para bebés 11 am-11:15 am, 2/9- 3/23, (no 2/23) Dennis Public Library, en espacio interior, con Miss Daniela

Camina, construye, juega 9:30 am-10:15 am, 1/5- 2/16, en Dennis, con Miss Daniela

Camina, construye, juega 9:30-10:15 am, 3/2- 5/4, en Brewster con Miss Daniela

Amigos del Lodo 11 am-12pm, 3/30- 5/4, en Brewster con Miss Haley

¡Ciencia y artes! 10:30-11:30am or 3:30-4:30pm, virtual, 1/19-3/23, English/Spanish con Lucy y Claudia

Jueves: Cuentos y artes 10-11am, 1/6-3/17, Dennis Public Library, en espacio interior con Miss Jill, incluye kit de actividades

Leyendo y cocinando 5:30-6 pm, 1/6- 2/3, virtual, incluye kit de actividades, con Mr Tomas

Caminatas con pequeños en Wellfleet Audubon Wildlife Sanctuary, 10-11am, 3/3- 4/28 con Miss Lucy y Jessica

¡Que comience el arte! 11:30-12:15 pm, virtual, 2 series de 4 semanas, 1/27-2/17 y 3/3-3/24 con Alex Roberts

Viernes: Chicka Chicka Zoom Zoom 10:30-11am, virtual, 1/7-3/25 incluye kit de actividades, para edades de 2-3 años

Robles y bellotas: Grupo de naturaleza intergeneracional, 10-11 am, 1/7-1/28, en Dennis con Miss Mary

Camina y busca: cazadores de tesoros 11am-12pm, 1/7-3/18, en diferentes ubicaciones en el Mid Cape, con Miss Ellen

Sábado: Jugando LEGO con Papá 10-11 am, 3/26, 4/2, 4/9, 4/16 con Mr Justin, ubicación TBD

STEM (Science Technology Engineering and Mathematics – Ciencia Tecnología Ingeniería y Matemáticas), 2-3:30 pm, mensual, virtual, 1/15, 2/26, 3/19, Niños químicos con Miss Mary

Papá y yo 11 am-12 pm, mensual, 1/15, 2/26, 3/19, kit de actividades para recoger en Hyannis Library, Mr Tomas



Educación para padres de familia, y aliados comunitarios



Cape Cod Children's Place ofrece programas de educación y apoyo para padres sin costo alguno; la mayoría son virtuales en este momento. Consulte a continuación, el listado y una descripción de cada programa del FIRST Primeros pasos juntos. Nuestros socios comunitarios y otros servicios que estaban disponibles antes de COVID-19 en un horario regular en nuestro centro de Eastham, comienzan a restablecerse: vea a continuación.

Programas educativos, talleres y apoyo para padres de familia

Ayorando la crianza de los hijos, 6-8pm, Martes, serie de 13 semanas, 1/11-4/5

Criando niños saludables, continúa serie de 6 semanas; martes am comienza el 1/18, miércoles pm comienza el 1/12, jueves pm comienza el 3/10.

Disciplina positive en inglés, 10-11:30 am, Jueves, 2/3-3/17, serie de 6 semanas con Carol y Ali

Disciplina positive en español 6-7:30pm, Miércoles, 3/24-4/28, serie de 6 con Marly y Cindy

El asombroso poder de hablar, 5:30-6:30 pm, Series- 2/1, 2/8, 2/15, Ms Watson, Patóloga del habla y del lenguaje

Charlas sensacionales, dos series: 1-2 pm 1/26, 2/2, 2/9 & 6:30-7:3 pm 2/28, 3/7, 3/14 con Melissa Alves, OT

Los papás hablan, 6:30-7:30 pm, mensual, Martes, 1/11, 2/8, 3/1 con Paul Melville

Papás en recuperación, 6 pm, martes de cada semana; para registrarse por favor enviar un correo a CapeDadsGroup@gmail.com

Conversaciones sensacionales, 6:30-7:30 pm, tercer martes de cada mes, 1/18, 2/15, 3/15 con Melissa Alves, OT

Las rutas menos recorridas, 7-8 pm, mensual 1/18, 2/22, 3/22 Soporte para Padres en familias con diagnósticos médicos complejos con Mary Wilson/Laura Will

El café de los padres, 8-9 pm, segundo jueves de cada mes, 1/13, 2/10, 3/10 para padres que hablan español, con Claudia y Mónica.

Servicios en nuestro centro de Eastham

Servicio móvil de higiene dental Enero 27

Mobile Dental Hygiene Services provee cuidado preventivo de la salud oral en el Cape Cod Children's Place. Se aceptan pagos privados y Mass. Health, ningún otro plan de seguro. Los servicios incluyen limpieza, tratamiento de flúor, sellantes, rayos X y limpieza periodontal.

Llame al Cape Cod Children's Place al **508-240-4410** o escriba a smiles@mobiledentalhygiene.com para agendar una cita.

Outer Cape WIC Enero 12 y 26; Febrero 9; Marzo 9 y 23

Outer Cape WIC ofrece alimentos saludables gratuitos, apoyo para la lactancia materna e información nutricional para las familias que son elegibles. Llame al **508-240-0853** o al **508-240-3310** para citas e información.

La despensa familiar de Cape Cod (Family Pantry of Cape Cod)

Comida mensual. Llame a Karen al **508-240-3310** para inscribirse en la lista de retiro mensual de alimentos.

Los siguientes programas son para los participantes del PRIMEROS Pasos Juntos (FIRST Steps Together). Estos programas proveen apoyo a las familias impactadas por el abuso de sustancias. Visite www.capecodchildrensplace.com o escriba a Christina Russell crussell@capecodchildrensplace.com para mayor información.

* **Bienestar, recuperación y asistencia en la crianza de los hijos - WRAP** (por sus siglas en inglés): lunes, 9:30 am.

* **Levantarse**: lunes, 6-7 pm; Grupo de apoyo para mujeres afectadas por uso de sustancias.

* **Crianza consciente**: miércoles, 9:30am; Estrategias para incorporar la atención plena en la crianza de los hijos

Esta información está disponible en www.capecodchildrensplace.com; Facebook Cape Cod Children's Place; Instagram @capecodchildrensplace.



Noticias de mucha utilidad



Children's Trust

El Children's Trust tiene la misión de detener el abuso infantil en Massachusetts.

Busque recursos para padres en <https://childrenstrustma.org/our-programs/one-tough-job> o <https://childrenstrustma.org/our-programs/all-babies-cry>

ALIADOS COMUNITARIOS

Las siguientes agencias y organizaciones, recibieron clientes pre-Covid en sus horarios regulares en el Cape Cod Children's Place. Aquí está su información de contacto:

Red de cuidado infantil

508-778-9470 x 203 o 888-540-2430.

Vales de cuidado y educación temprana financiados por el Estado.

Intervención temprana

508-418-5540 o kdc.org/early-intervention

Apoyo en el desarrollo para niños de 0 a 3 años.

Centro de recursos de inmigración

508-771-1727 x 140. Información gratuita y asesoramiento confidencial sobre asuntos de inmigración.

Navegador de salud comunitaria

774-209-3222 o CRNavega-

tor@outercape.org. Conecta a los residentes del bajo Cape (Outer Cape) con recursos disponibles.

Consejo de superación de Lower Cape

508-240-0694 o www.lcoutreach.org. Alimentos de emergencia a corto plazo, ropa, asistencia financiera para el Lower/Outer Cape

Ayudando a nuestras mujeres

Llame al 508-487-4357 o envíe un correo electrónico a info@helpingourwomen.org para obtener servicios y transporte para mujeres de Outer Cape con enfermedades y discapacidades.

Children's Cove (La bahía de los niños)

508-375-0410 o childrenscove.org. Centro de defensa infantil que brinda servicios a niños víctimas de abuso sexual.

AYUDA CON LA MATRÍCULA

A continuación se presentan algunos recursos para ayudar a las familias a pagar cuotas de educación y cuidado:

Cape Cod Children's Place 508-240-3310 o info@capecodchildrensplace.com.

Hay varios fondos disponibles para diferentes ciudades, edades y períodos de tiempo.

Bailey Boyd subsidios, ayudan a familias in Brewster, Dennis, Eastham, Provincetown, Truro and Wellfleet. Puede enviar un email a cbergen@baileyboyd.com para mayor información y sobre cómo aplicar.

El Consejo de la Primera Infancia de Monomoy acepta solicitudes de las familias de Chatham y Harwich para obtener ayuda financiera que ayude a pagar las tarifas del cuidado de los niños de 3 a 5 años; lgilmore@monomoy.edu.

OTROS RECURSOS

Despensa familiar de Cape Cod

508-432-6519 o thefamilypantry.com. Alimentos y ropa en Harwich y otras ubicaciones, incluyendo la recolección mensual de ropa para el Cape Cod Children's Place, llamando a Karen 508-240-3310.

*

Consejo para la prevención de personas sin hogar

508-255-9667 o hpccapecod.org. Ayuda para que los residentes del Lower / Outer Cape encuentren, conserven y paguen una vivienda.

*

Centro para bebés

508-771-8157 o ababycenter.org. Artículos para bebés que incluyen sillas altas para comer, coches, bañeras, asientos mecedores, así como ropa, pañales, toallitas, fórmula y otras necesidades del bebé.

*

Familias saludables

508-540-2968 Apoyo familiar para padres primerizos de hasta los 26 años de edad, desde Provincetown hasta Yarmouth.

*

Foster Closet

Llame al 508-514-7125 o envíe un correo electrónico a sharon@capecodfostercloset.org y obtenga información sobre recursos para ayudar a

cualquier persona que críe al hijo de otra persona: padres de crianza temporal, padres cuidadores (abuelos, tía, tío, etc.), padres preadoptivos.

*

WE CAN (Si podemos)

Llame al 508-430-8111 o visite www.wecancenter.org. Servicios legales, apoyo laboral y profesional, asesoramiento financiero, asesoramiento a empresarios, apoyo a mujeres en proceso de divorcio o separación, talleres, mentores.

*

Servicios comunitarios de Monomoy

508-945-1501 o Monomoy.org

Apoyando a la comunidad de Chatham con el cuidado de niños para familias trabajadoras, asesoría en servicios de referencia, asistencia financiera y eventos especiales de la comunidad.

*

Alianza nacional sobre enfermedades mentales (NAMI)

NAMI (por sus siglas en inglés) Cape Cod y las Islas; llame al 508-778-4277 o envíe un correo electrónico a klemmon@namicapecod.org. Programas para familiares, parejas, amigos y otras personas importantes para los adultos que viven con enfermedades mentales.

*

Recursos para las familias de Monomoy

Llame al 508-430-7216 x 4044 o envíe un correo electrónico a lgilmore@monomoy.edu. Esta oficina satélite de apoyo familiar de Cape Cod Children's Place, se encuentra en la escuela primaria de Harwich. Hay pañales, ropa, comida y asistencia financiera para las familias de Chatham y Harwich.

*

Centro de recursos familiares de Cape Cod

Llame al 508-815-5100 o visite www.capecodfamilyresourcecenter.org. Varios servicios de apoyo para las familias.

*

Abuelos que crían a sus nietos

Llame al 508-815-5100 para recibir el enlace Zoom. Se reúnen el tercer miércoles de cada mes.



**children's
trust**

¡El invierno está aquí!

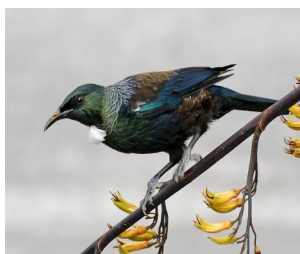
El invierno puede ser una época en la que las familias buscan actividades fuera de la casa. Afortunadamente vivimos en un lugar con muchas opciones al aire libre. A continuación se muestran algunos lugares para visitar. Todos tienen senderos ecológicos para caminar, incluso cuando no hay programas agendados ...



Cape Cod National Seashore

Eastham, Wellfleet, Truro, Provincetown 508-255-3421 www.nps.gov

Senderos están disponibles en todo el CCNS. El centro para visitante, tiene un horario de invierno limitado.



Wellfleet Audubon Sanctuary

291 Ruta 6, Sur de Wellfleet.
508-349-2615

www.massaudubon.org/wellfleet
Bosques, playa, salud, marismas salidas con 5 millas de senderos, vida silvestre y acuario.

Cape Cod Museum of Natural History

869 Main Street / Ruta 6A, Brewster
508-896-3867 www.ccmnh.org

Exhibiciones, acuario y más de 80 acres de tierra con senderos que llevan a la bahía de Cape Cod.

Santuario de vida silvestre Long Pasture Audubon

345 Bone Hill Road, Cummaquid
508-362-7475 www.massaudubon.org Senderos ecológicos, prados, animales de granja, programas de invierno.

¡Y no se olvide de las bibliotecas!

Brewster Ladies' Library, 1822 Main St. 508-896-3913 brewsterladieslibrary.org

Brooks Free Library, 739 Main St. Harwich Ctr. 508-430-7562 brooksfreeibrary.org

Dennis Public Library, 5 Hall St. Dennisport 508-760-6219 dennispubliclibrary.org

Eastham Public Library, 190 Samoset Rd. 508-240-5950 easthamlibrary.org

Eldredge Public Library, 564 Main St. Chatham 508-945-5170 eldredgelibrary.org

Hyannis Public Library, 401 Main St. 508-775-2280 hyannislibrary.org

Provincetown Public Library, 356 Commercial St. 508-487-7094 provincetownlibrary.org

Snow Library, 67 Main St. Orleans 508-240-3760 snowlibrary.org

Truro Public Library, 5 Library Ln. 508-487-1125 trurolibrary.org

Wellfleet Public Library, 55 West Main St. 508-349-0310 wellfleetlibrary.org

Yarmouth Port Library, 297 Main St. 508-362-3717 yarmouthportlibrary.org

Noticias del Cape Cod Children's Place



Aquí en Cape Cod Children's Place creemos de todo corazón que cada niño, cada familia tiene un sueño, y nuestro equipo trabaja de muchas maneras para capacitarlos para que cumplan ese sueño. Ofrecemos apoyo sin juzgar, ayuda para el niño con dificultades de aprendizaje, ayuda económica y ropa de invierno para familias que atraviesan dificultades económicas. Nuestras aulas brindan atención y educación temprana de alta calidad que crea un sentido de conexión entre los niños y los maestros. Trabajamos arduamente para que las becas estén disponibles para las familias que no pueden pagar la matrícula. Ofrecemos programas para ayudar a padres y abuelos, a reducir el aislamiento y encontrar apoyo para enfrentar sus desafíos.

No estamos solos en ese trabajo. Para tener éxito, necesitamos la ayuda y participación de nuestra comunidad. Al comenzar de este nuevo año, estamos agradecidos por cada individuo y cada organización que nos ha ayudado en el pasado y nos apoya mientras miramos hacia el futuro. Gracias por apoyar a los niños y las familias, por preocuparse por nuestra comunidad, por acompañarnos en este trabajo. Juntos somos más fuertes.

Noticias fabulosas!

Nuestra Junta Directiva

Scotti Finnegan, President
Kristen Apgar, Vice President
Carol Counihan, Secretary
Nancy Crowley, Treasurer.
Members: Matt Bober,
Kim Condra, Sally Digges,
Stephanie Jepsen,
Ignacio Mortell, Brett Tolley.

Debido al arduo trabajo y compromiso del Comité de nuestro Vigésimo quinto (25) Aniversario en 2020, y a las generosas donaciones que recibimos, ¡el Centro de Aprendizaje Temprano tiene nuevos patios de recreo! Liz Stapleton y nuestro equipo de enseñanza trabajaron en estrecha colaboración con Joe McMahon y CPSI de UltiPlay Parks & Playgrounds, para diseñar nuestros nuevos espacios de juego. ¡Gracias al Comité de Campaña del 25 Aniversario! ¡Gracias a Joe McMahon & Crew! ¡Gracias a nuestras familias de CCCP por navegar alrededor de espacios reducidos de estacionamiento y pasillos durante la construcción! Y gracias a nuestros estudiantes de CCCP, que han esperado y mirado pacientemente mientras se desarrollaban sus patios de recreo. ¡Esperamos que nuestros estudiantes actuales y futuros disfruten jugando y aprendiendo en estos nuevos espacios de juego durante muchos años más!

Damos la bienvenida a donaciones monetarias de cualquier tamaño. Llámenos para conocer las opciones para donar.

Contáctenos en:

Cape Cod Children's Plan, P.O. Box 1935, N. Eastham, MA 02651
www.capecodchildrensplace.com; info@capecodchildrensplace.com

Teléfono: 508-240-3310; Fax: 508-240-2352

Visite nuestro sitio web www.capecodchildrensplace.com, encuéntranos en Facebook e Instagram.

También puede enviarnos un correo electrónico a info@capecodchildrensplace.com para mayor información.



NON PROFIT STD
U.S. POSTAGE PAID
ORLEANS, MA 02653
PERMIT NO. 54

cape cod children's place
P.O. Box 1935
10 Ballwic Road, afuera de Nauset Road
N. Eastham, MA 02651
508.240.3310 Telefono
800.871.9535 Llamada gratuita
508.240.2352 fax
info@capecodchildrensplace.com
www.capecodchildrensplace.com

Consulte este boletin "a color" en linea en nuestro sitio web.



RECURSOS Y CONTACTOS UTILES PARA LAS FAMILIAS

Para obtener una lista mas complete de recursos y servicios, consulte The Lower Cape Family resource Guide en linea en www.capecodchildrensplace.com o solicite una copia al 508.240.3310.



A Baby Center	508.771.8157	Artículos básicos para bebés y niños pequeños hasta los tres años de edad, que viven en Cape Cod y las Islas.
Al-anon /Alateen	508.394.4555	Ofrece apoyo para amigos, familiares y adolescentes con problemas de alcohólicos en sus vidas.
Cape & Island Breast Feeding Warm Line	888.890.2229	Servicios y clases de lactancia disponibles para las madres locales de Cape y las Islas.
Child Support Enforcement-Mass DOR	508.771.2414 x 3	Asistencia para hacer cumplir las responsabilidades financieras de la paternidad.
Consumer Credit Counseling	800.208.2227	Asistencia para la consolidación de deudas y la elaboración de presupuestos.
Dept. of Transitional Assistance	508.862.6600	Servicios y recursos para familias e individuos de bajos ingresos.
Fuel Assistance Program	508.746.6707	Ayuda de emergencia con combustible / calefacción.
Healthy Connections	508.255-1903	Referencias para seguro médico gratuito / de bajo costo.
Homeless Prevention Council	508.255.9667	Servicios de asesoramiento, defensa, recursos y referencias
Independence House	508.771.6507	Centro de recursos de Cape Cod para víctimas y sobrevivientes de violencia doméstica y agresión sexual.
Legal Services for Cape Cod & Islands	510-775-7020	Asistencia jurídica sin ánimo de lucro.
Lower Cape Outreach Council	508.240.0694	Provisión de asistencia de emergencia a corto plazo a familias e individuos de Lower Cape.
Mass APEAL	508.349.1173	Ropa gratis e información sobre el programa Serve New England.
Monomoy Family Resource Center	508.430.7216	Información, apoyo, pañales, ropa y comida para las familias de Chatham y Harwich
Outer Cape Health Services: Provincetown, Wellfleet 349-3131 & Harwich 432-1400	508.487. 9395	Brinda atención médica primaria de alta calidad a quienes viven o visitan las 8 ciudades del Lower/ Outer Cape, independientemente de su situación financiera.
Outer Cape Women, Infants and Children's (WIC) Nutrition Program	508.240.0853	Programa de alimentación y nutrición suplementaria que ofrece opciones de alimentos saludables, referencias de la comunidad, educación nutricional y apoyo para la lactancia.
Parental Stress Line	800.632.8188	Línea de ayuda gratuita para padres, confidencial y anónima disponible las 24 horas para brindar apoyo a los padres
Provincetown Family Resource Center	800.871.9535	Brindar apoyo, referencias y ayuda financiera a través de John A. Henry Trust.
SNAP Supplemental Nutrition Assistance	877-382-2363	Solicitudes y asistencia con el programa de cupones para alimentos
WE CAN	508.430.8111	Ayuda a las mujeres nde Cape Cod en sus procesos de divorcio, cambio/crecimiento profesional, Perdida del trabajo, enfermedad y la jubilacion.